

G A Z E T A

DE TRANSILVANIA.

AN 81

(K8 PREANA LTA BOIE).

AA VI-LEA

N^{ro} 63.

Brashov, 9. August.

1843

Трансильванія.

Клуж. Касинѣ дела Клуж, каре анфлорешче нѣ де мѣлци ані, прекѣм афлзм дін а-дѣнарѣа пзрташілор цінѣтѣ ла 30. Іѣліе а. к., аре 209 пзрташі (акціонарі); сокогѣала анкѣіатѣ ла Іанѣаріе аратѣ веніт де 2305 ф. 53 крї шї келѣтіалѣз 2010 ф. 47 крї шї аша пе семестрѣа ачѣста се афлз рѣст ан касѣз 295 ф. 6 крї к, бібліотѣка касінѣлаші нѣмѣрѣз 2655 томѣрї; нѣмісматіка дї стѣз пѣнѣз акѣма дін 14 вѣкѣці де аѣр, 499 де арѣінт шї 328 де арамѣз, дін фотіле аре 400 вѣкѣці.

† Дінтрѣ Тѣрнѣзвї, 1 Іѣгѣст. Ан пзрціле ачѣстеа нѣмаї де врео треї зіле авем тімп сенін шї зіле де варѣз, іар маї наінте ка о сенѣзмѣнѣз авѣрѣм плаї некѣрмате шї рѣчѣалѣз; оаменіі пѣнѣз акѣм анкѣз нѣ ш'аѣ пѣтѣт стрїнѣе грѣнеле пе акасѣз, каре де алт-мінтрѣлеа даѣ о родѣз неасемѣнат де вѣнѣз. Вііле, дѣпѣче фѣгѣдѣск о родіре нѣмаї де мїжлок, тот дін прїчина рѣчѣлеї аѣ антѣр-зіат преа мѣлат. Апеле с'аѣ вѣрѣат грѣзав шї аѣ фѣкѣт пагѣвѣз мѣлатѣ.

Цара ромѣнеаскѣ.

Брѣіла, 26. Іѣліе к. в. М. Са преанѣлѣатѣла Домн ал Ромѣніеї Георгіе Д. Бібіскѣ сосі аїчі ла 24. Анантеа амїезїі пе ла 11 часѣрї шї фѣ прїміт де кѣтрѣ ма-цістрат ла баріера орашѣлаші, де ѣнде антре сѣнетѣла клопотілор мѣарсе ан вісеріка С. Міхаїл ла піацѣ, ан каре фѣ антїмпїнат де преоціме кѣ с. крѣче шї кѣ евангеліа. М. Са сѣвѣршїндѣшї рѣгѣчѣнеа, трасе ла квар-тір. Цѣара М. Са візітѣ портѣла дѣнѣрїі, ѣнде фѣ салѣтат прїн тѣнѣрїле корѣвілор че стаѣ пе ангірѣз. Васѣла де абор Зрїні, каре ла 23. Іѣліе к. н. ера сѣ пѣче де аїчі ла Кладова, фѣ комѣнат де кѣтрѣ інспекто-рѣла к. крѣішеї пѣлѣтірї кѣ абор, ка сѣ стѣа ан діспозїціа прїнѣлаші цѣрїі ромѣнешї. М. Са порні ан 25. пе ла амїазї пе васѣла де

абор ла Галац, спре а да фѣцѣз нѣ М. Са прїнѣла Молдавіеї Міхаїл Стѣрѣз, ѣнде прї-міт фінд нѣ соленїтате фѣартѣ марѣ, спре сѣарѣз се антѣарсе іарѣш ла Брѣіла. М. Са дѣрѣі пе кѣпїтанѣла васѣлаші кѣ ѣн часор-нік ціліндрѣ де аѣр, іар пе корѣіерїі ачѣ-лѣіаш кѣ зѣче галкѣні дмп. Ан ачѣелаш сѣарѣз М. Са мѣарсе шї ла театрѣла італїан че есте аїчі шї каре ера анфрѣмѣцѣат, нѣ преа кѣ гѣст. —

Астѣзї ан 26. пе ла 1 часѣ ажѣнеа аїчі М. Са прїнѣла Молдавіеї спре а фѣче кон-травїзіта маї тїнѣрѣлаші сѣѣ Конфратѣ Домн ромѣнеск. Тот ан зіла де астѣзї ла прїн-ѣла Ромѣніеї се дѣ оспѣц марѣ, іар мѣне М. Са ва черѣета шї балѣла че ста сѣ'а деа негѣсторїмеа де аїчі.

М. Са Домнѣла Бібіскѣ аре ан сѣіта са пе Д. сѣкрїтарїѣ де стат Бманѣіа Бѣлеанѣ, кѣм шї пе Д. генѣралконѣсѣла рѣсѣск де Дашкоф шї дої адїстанѣї.

Кѣ поѣа ѣрѣзѣоаре вом фі поате ан старѣ а вѣз анѣїїнѣа шї де алтеле че ар венї ан легѣмінте кѣ кѣлѣторїа ачѣста.

Бѣкѣрѣшї. Д. пѣхарнік Іѣан Вліад, редѣкторѣла „Кѣрїерѣлаші ромѣнеск“ де 15 анї, аѣктор шї парте традѣкѣторїѣла ѣнѣї фрѣмос нѣмѣр де кѣрѣїі ан лімеа націона-лѣ ромѣнѣз, прїн офїс домнеск кѣ датѣ дін 24. Іѣліе фѣ орѣндѣїт ан постѣла де архївар ал статѣлаші цѣрїі ромѣнешї, іар постѣла че даші аѣ окѣпат пѣнѣз акѣма сѣпт нѣміре де колаборатор ал ефорїїі школлѣлор, се десфїїнѣз.

Бѣлетїнѣла дін 23. шї 26. Іѣліе кѣпрїнде дѣз порѣнчї чїркѣларѣ прївітоаре деадрѣнтѣла ла рѣгѣларѣа ѣнор датѣрїї антре прѣпрїетарї шї сѣтїнїі кѣлѣкашї, пе каре спре алѣ фѣче анѣелісе шї ачѣлора, карїі нѣ кѣносѣк ачѣестѣз цѣарѣз, сѣнѣтем сіліці а прѣ'нѣемна ѣнеле дѣпѣз рѣгѣламент.

Ан Цѣара ромѣнеаскѣ се фѣче конскрїпціе. сѣѣ се зічѣм кѣ термінѣла ліѣїїт катаграфїіле де даждїе пе кѣте 7 анї ананте. Спре а-чѣста скоп се конскрїѣ тоці пѣлѣгарїі сѣтїнї,

мънші, Соціаліст ш. а. Соціетзці де ачела
 анченърз а се анкѣка ші прін алте цзрі ші
 анѣме ан републіка Вавеціей вѣчнз кѣ Франца.
 Дін прічина ачеста вѣдем, кѣмкз-сфатѣл гѣ-
 берніал дін Ціріх слобозі ан Іхаліе 8н чір-
 кѣларіѣ кзтре тоате кантоанеле Вавеціей.
 ал кзрѣї анцелелѣ есте ачеста: Фрацілор:
 Ної авем чінсте а вѣ алтѣра ачї дѣз ексем-
 пларе дін рапѣртѣл комісіей рѣндѣйте пентрѣ
 черчетареа інтріцілор комѣністиче. Дін ачѣ-
 леш вої вѣці кѣнолѣе, кѣмкз сістема комѣ-
 ніцілор ацінтеазз а рѣстѣрна ші а нїмічі ста-
 тѣл ші бісеріка, а стріка рѣндѣіала четзцеанз
 а дисфаче легзмінціле фаміліаре, (адекз кзсз-
 торііле, проповѣдѣна аместекаре трѣпескз
 фзрз нїчі о андаторіре 8нїї кзтре алуці) а
 ампзрці аверіле тѣтѣрор антре тоці де о
 потривз (ленешѣлѣ ка ші мѣнчїторіѣлѣ, нз-
 тзрзілор ка ші істецілор). Че 6 арпт, ан
 Вавеція кзпетенііле ачестор феліѣ де ангоцірі
 сѣнт маї тоці стрзїні, 6ї ансз афларз ші
 аїчі 8н маре нѣмзр де 8рмзторї ші пзрті-
 нїторї, карїї андатѣ че с'ар сімці тарї де-
 стѣл, н'ар антзрзіа нїмік дела пѣнереа ан
 лѣкране а спѣркателор планѣрї. Всте де прї-
 сос а маї делашї, кз дакз сістема ачеста
 ар кзпзта арїпї, атѣнчї тот кредитѣл цзрїї
 ші тоатѣ ваза 6ї політікз ар фї прїмежѣї-
 тѣ фѣарте. Кѣм нѣ? легзмінціле фаміліаре
 фак легзмінтеа статѣлѣї.

БРИТАНИЯ МАРВ. Лондон. Каѣса Сѣр-
 вїей. В кѣноскѣт ла тоці, кз міністерїѣл
 Торї ан прївінца трѣбілор дін афарз с'аѣ а-
 рѣтат маї тотделѣна кѣ непзсаре пзнз кзнд
 н'аѣ сімціт, кз кѣрѣл лѣкзрїлор лї се а-
 пропїе де пеле. — Да 28. Іхаліе ан каса Лор-
 зілор Д. Комонѣл антрѣвѣ пе контеле А-
 вердсен міністрѣл трѣбілор де афарз, дакз
 дѣлѣї, арптѣл рѣсіей де а се местѣка нѣмаї
 сінгѣрз ан тоате вїітоареле алуцери а ле
 Сжркілор ла рекѣнолѣе саѣ нѣ; орї кз
 дѣлѣї ка ші маї наїнте апзрз ачѣл прїнчїп,
 кѣмкз Сѣрвіа фаче парте антрѣцітоаре а Тѣр-
 чїей ші кз рѣсіа н'ар абеа маї маре арпт а
 се местѣка ан трѣбіле 6ї, дѣкзт орї каре ал-
 тѣ царз нѣтралѣ. Да ачестеа міністрѣл де-
 кларзнд, кз есте мѣлцѣміт кѣ алуцереа Сѣр-
 вїанз де кѣрѣнд фѣкѣтѣ, рѣспѣнсе, кѣмкз ан-
 трѣбареа пѣсз о воате делѣга ансѣш антрѣ-
 вѣторїѣл, саѣ дакз нѣ, хѣртїіле че стаѣ пе
 масз (ла лорзі) лї пот да делашїреа черѣтѣ.
 Прїтенцііле рѣсіей аѣ оарешкаре тїмеїѣ ан
 трактателе дела Бѣкѣрѣці ші Адріанопол, дін
 каре се афлз копїї тот пе ачїа масз. Де
 алтмінтрелеа міністрѣл ансѣмнѣ ші атѣта кѣ-
 рат, кз рѣсіа н'аре сінгѣрз арптѣл ескѣлсіс
 (скоцзторїѣл) де а се местѣка ла Сѣрвіа, а-

фарз нѣмаї, де кѣмѣа дѣнса н'ар абеа чеѣа
 трактате делѣсіей кѣ Сѣрвіа, пе каре Англїа
 нѣ лѣар абеа. (Сѣн ші Газ. 8нїк.)

ДВ АНДРѢПТАТ.

Ла Нр. 62 ф. 247 а Газетей, де а стѣнга
 кѣвїнтеле, тот ачеста сѣ анцелѣем ші де
 статѣрї — сѣ ле чїтїм аша: тот ачеста
 сѣ анцелѣем ші де алте статѣрї.

Лїчїтаціе де каї.

Фїндкз 6рґїа (стаѣ) Д. барон Ніколае
 Решеленї дела Жївѣѣ, ан Трансїлванїа (Ком.
 Солнокѣлѣї, депзртат 10 міле дела Каѣж, ші
 11 дела Дѣрецін, Орадїа маре ші Карей) кѣ-
 прїнде маї мѣлці каї де кзт чере трѣвѣнца
 6кономїкз ші скопѣл 6рґїей, аша аѣ хотзрат
 пропрїетарїѣл а о рѣдѣче пе жѣмзтате, прїн
 8рмаре ла 2. Октомв. а. к. се ва фаче о
 лїчїтаціе де каї ан Жївѣѣ. Старѣа 6рґїей
 нѣміте есте пентрѣ асѣдатѣ ачеста:

Армзсарї 6нглезѣці амфокаці 8 капїте;
 Армзсарї 6нглезѣці мѣнзї де 3, 2, 1 ан шї дін
 естїмп 11, 6пе фзтзтоаре 18, мѣнзе 10.

Жѣмзтате 6нглезѣці, адекз: дін армз-
 сарї кѣрат 6нглезѣці, дар кѣ 6пе жѣмзтате
 6нглезѣці продѣшї армзсарї шї каї кѣрзціці
 3 капїте, армзсарї шї мѣнзї 6 капїте, 6пе
 фзтзтоаре 17 капїте, мѣнзе 15 капїте.

Жѣмзтате арделенї, адекз: дін армз-
 сарї 6нглезѣці кѣ 6пе арделенѣці, продѣшї ар-
 мзсарї, каї шї мѣнзї 27, 6пе фзтзтоаре 23,
 мѣнзе 9 капїте.

Жѣмзтате сѣкѣїці, адекз: дін армз-
 сарї 6нглезѣці шї 6пе сѣкѣїці продѣшї каї,
 парїпї шї мѣнзї 23 капїте, 6пе де фзтат
 27, мѣнзе 15 капїте. 6пе сѣкѣїці, адекз
 де ачеле кѣм се афлз ан мѣнції пѣмзнтѣ-
 лѣї сѣкѣїск, 6. Сѣма 218 капїте.

Тоате ачесте капїте сѣнт блзнде; чеї
 песте треї ані тоці анвзцаці кзларе, шї 6пеле
 трѣкѣте де 4 ані анвзцате шї ла хам, дін
 прїчїнз кз се антрѣвѣнцазе ла 6кономїе.

Апої фїндкз ачестѣ лїчїтаціе се фаче
 нѣмаї пентрѣ амѣцінаре, 44. ДД. кѣмкз-
 рзторї вор пѣтеа кѣмпзра шї дін чеїлалці,
 карїї ле вор пазчеа, де нѣ вор шї фї пѣшї
 ан лїста де лїчїтаціе.

Ан лок де банї гата се вор прїмі шї
 облігзції, антзрїте пе іпотечї сігѣре. Тоці
 дорїторїї де асѣменѣа каї сѣнт пофтіці а
 се арзта ла сѣс нѣміта зі ан Жївѣѣ, 8нде
 вор фї прїміці де кзтре пропрїетарїѣл ка нїше
 оаспѣці біневенїці.

Дрегзторїа 6кономїкз дела Жївѣѣ
 а барон. Нікол. Решеленї.

кѣм ші тоці чейлауці азкѣторі; каріи каа сѣнт пазтіреа де капітаціе, апоі се арѣнкѣ де фаміліе кѣте 30 леі (маі ѣн галезн), не тот анѣа. Конскріреа се фаче кѣ шіреа пропріетарілор де пѣмзнт. Апоі фіндакѣ дін ані ан ані ѣніі пазгарі нѣ преа де флорі де мѣр пѣрѣсек мошіле досіна фѣрѣ о ампліні формалітѣціле че рѣте де аце: Мністеріѣл требілор дін лонтрѣ фѣкѣ о пѣблїкаціе кѣ датѣ дін 24. Іѣліе, антрѣ кареа дѣпѣче арагѣ, кѣ лѣкрареа катаграфіілор періодѣлѣ ал ѣлеа аре сѣ се анчелѣпѣ, дѣ пропріетарілор ші сателор сорок де шасе лѣні, ка сѣ араге стрѣмѣгареа че ар фі фѣкѣт вреѣн сѣтеан ан кѣрѣла періодѣлѣ че трече, фѣрѣ а пѣзі формеле, спре а се пѣтеа адѣче ла азкѣінца лѣі чеа де маі наінте; де кѣмба ансѣ пропріетаріі нѣ вор фі рекламат пе сѣтені ан кѣрѣла анѣлѣ досіреі лор, а чешіа вор рѣмзнеа пе ѣнде се афлѣ, ка ѣніі че с'ар сѣтаторнічїт ла азкѣінца чеа нѣаз.

(Вѣзі ан сѣкціа 4 дін Регѣлам.)

А доа порѣнкѣ прівече маі вѣртос ла зечѣіеле ші ла арендаші. Се шіе, кѣ чеі маі мѣлїці пропріетарі ді Ромѣніі лші даѣ мошіле ан арендаш ші нѣ ле лѣкрѣзѣ єї аншіі, іар дѣмнеалор арендаші кам діа рѣндѣла сѣнт оамені харнічі, каріи шіѣ стоарче апѣ дін пеатрѣ; кѣноащем іарѣш, кѣ дѣпѣ регѣламент пропріетаріѣл єсте даторіѣ а да цѣранѣлѣ лок де касѣ ші грѣдінѣ, ші іарѣш лок де арѣтѣрѣ ші де фѣнац кѣ кѣт сѣ поатѣ цїне чїнчі біте марі, пентрѣ каре цѣранѣла дѣпѣ вѣкїѣл обїчеїѣ (біне сѣ ансемнѣм) фаче доѣспрезече зїле пе ан ан фолосѣл пропріетаріѣлѣ, пе акѣрѣіа мошіе ва фі ашезат, адѣкѣ: патрѣ зїле прїмѣвара, патрѣ вара ші патрѣ тоамна, кѣ нѣмѣрѣла добітоачелор де мѣнкѣ, пентрѣ каре пропріетаріѣл лї асїгѣрѣ мїжлоачеле де харѣнѣ; афѣрѣ де ачестеа 12 зїле сѣтеанѣла маі арѣ о зі ла мошіа діла сат ші лї маі фаче ѣн арѣм де шасе чеасѣрї кѣ боїі. Пентрѣ кѣте ар фі сѣ маі деслѣшім, лѣсѣм сѣ ѣрмезе чїркѣларіѣл кѣтрѣ окѣрѣмѣрїі аша:

„Спре анлѣснїреа лѣкрѣрїі, кѣрѣмѣрїеа сѣ нѣ маі андрептеге ла ачест департамент контрактѣрїле де анвоїре че се вор анкїа антре пропріетарі сѣѣ арендашіі мошілор кѣ сѣтеніі пентрѣ арїнтѣрїле пропріетарїчїшї, чї се вор адеверї де кѣтрѣ кѣрѣмѣрїе, пе кѣт вор фі асемзнате лѣїїсірїлор регѣламентѣлѣ, ші че кѣт ва фі кѣ бѣнѣ воїнца а фіе кѣрѣіа дін клѣкаші анпартѣ, дѣпѣ о чїгїре ан азѣлѣ ѣдѣлор ші антрїеаре пе анѣме де а анчелїс біне фіешкаре кондіцііле анвоелїі. Дѣпѣ ачестѣа чїа че ва арѣта а сѣ деплїнѣ мѣлїцїмїре ва іскѣлі, сѣѣ ва пѣне децѣтѣла.“

Спре ачест сѣфѣршїт, департаментѣла а оокотїт де требїнцѣ а да кѣрѣмѣрїіі оареш-

каре деслѣшірї, ан каре сѣнт чїле ѣрмѣ-тоаре:

1-ѣ. Пентрѣ патрѣ оамені ла сѣтѣ, анвоїала сѣ нѣ поатѣ нїчі одатѣ а сѣ фаче маі мѣлат де зїле 12 пе ан, оокотїте кѣ мїнїеле, фѣрѣ осѣїре де кѣтрѣ сѣтеніі кѣ біте сѣѣ фѣрѣ біте.

2-ѣ. Дїжма де фѣн, пѣнѣ ла треї погоане челе лѣїїсіте, сѣ се іа ан натѣрѣ, де ла зече сѣѣ дела чїнчі копїці ѣна, преѣм сѣ ва фі обїчнїт пе алокѣреа.

3-ѣ. Дїжма дін сѣмзнѣтѣрїі пѣнѣ ла треї погоане челе лѣїїсіте, се ва лѣа тотдеѣна дін продѣкѣтѣла че антрѣ адѣвѣр се ва фаче ан фікаре ан, дела зече ѣна.

4-ѣ. Пентрѣ прїосѣла погоанелор де фѣнеце ші де сѣмзнѣтѣрїі де тоамнѣ, се ва фаче анвоїалѣ тотдѣна чїа маі тѣрѣїѣ ан лѣна лѣі апрїліе, іар пентрѣ сѣмзнѣтѣрїіле де прїмѣварѣ, ан Октомвріе. Да антѣмпларе де а нѣ сѣ мѣлїцїмї вреѣн пропріетар пентрѣ погоанеле де прїосѣ нѣмаї пе лѣїїсіта дїжмѣ, іар сѣтеніі нѣ вор пѣтеа прїїмі кондіцііле че лї с'ар пропѣне деспре ачестѣа, атѣнчі пропріетаріѣла сѣѣ арендашѣла ва фі датор сѣ анкѣнодїїнцѣе ан кѣрѣла лѣніі лѣі апрїліе деспре ачестѣа пе сѣвѣкѣрѣмѣрїі, каріи андатѣ вор адѣна пе тоці сѣтеніі, ші ле вор фаче кѣноскѣтѣ сѣтѣрѣїреа маі сѣс нѣ мїтѣлѣ ка сѣшї іа фікаре сеама пентрѣ прїосѣла де арѣтѣрѣ сѣѣ де фѣнецѣ че ар маі авїа требїнцѣ, ші сѣ се ангрїжеаскѣ деспре ачестѣа пе алѣтѣ мошіе анвечїнатѣ, орї ѣнде ле ар вѣдеа маі кѣ анлѣснїре шї с'ар пѣтеа анвої маі ѣшор.

5-ѣ. Анвоїала пентрѣ прїосѣла де іѣлаз, ва прїві нѣмаї пе сїама бітелор че ар авїа врїѣн сѣтеан пѣсте нѣмѣрѣла чїа лѣїїсіт, кѣчї пентрѣ нѣмѣрѣла бітелор лѣїїсіте, сѣсѣт нїчі ѣн кѣвнїт де анвоїалѣ нѣ сѣ поате чїре врео платѣ.

Ансѣфѣршїт се кѣамѣ чїа маі деапроане лѣаре амінте а кѣрѣмѣрїіі асѣпра дїжмѣрїеі, ка сѣ фіе кѣ чїа маі маре прївігїре, спре а нѣ сѣ фаче нїчі ѣнфїа де нѣпѣсѣтѣїре, шї маі аліс а нѣ мїжлочї кѣтѣшї де пѣцїнѣ антѣрѣїере ла дїжмѣрїе. Ачест обїект єсте врїднїк де осѣбіта сѣ ангрїїере, шї ва лѣа кѣрѣмѣрїа тоате мѣсѣреле кѣвїнчюаце ка лѣжнѣшї пропріетарѣла арїнтѣла дїжмеї пе деплїн, сѣ нѣ сѣ маі антѣмпларе сѣтенїлор чїа маі мїкѣ зѣтїкнїре сѣѣ пагѣбѣ дін врео антѣрѣїере ла дїжмѣрїт.

Мареле ворнїк дін нѣѣнтрѣ Б. Цїрѣї.

Анѣла 1843. Іѣліе 19.

Бѣкѣрѣшї, 30. Іѣліе. Асѣарѣ ла 10 чеасѣрї М. Са преа анѣлѣцѣтѣла нострѣ Домн, с'а антѣрнат ан капїталѣ дін кѣлѣторїа сѣ дела Брѣїла антрѣ деплїнѣ сѣнѣтѣте.

(Кѣрїерѣла ром.)